




FR

  @lesvoltesdecalella #lesvoltesdecalella

www.lesvoltesdecalella.com | www.esportalhotel.com

LES VOLTES DE CALELLA

by ES PORTAL








HORAIRE: de 9:30 à 00:00 h

CUISINE OUVERTE DE:
12:30 à 17:00 h
et de 20:00 à 23:00 h

PETITS-DÉJEUNERS

HORAIRE: DE 9.30 A 12:00 H DANS LA TERRASSE

À L'ANCIENNE

Focaccia d'huile avec terrine de moelleux de veau mijoté avec du foie à la plancha, champignons enoki et petite sauce au vin rouge de l'Empordà 	13,20 €
Coca de boulanger avec boutifarre de perol Masia Empordà, compote d'oignon de Figueras et queues de crevettes roses à la sauce fine au muscat 	13,80 €
Pain de verre avec longe de porc ibérique catalan de Masia Tero, sauce au vin rouge et polypores en touffe avec du fromage La Garrotxa 	13,90 €
Brioche froide de tartare de thon, crudités avec kimchy et mayonnaise de teriyaki 	14,90 €
Focaccia d'huile avec hamburger de lierre, algues wakame avec du sésame, mozzarella, tomates sèches en huile et crème d'avocat  	16,10 €
Brioche farcie de trinxat de homard aux légumes avec émulsion de safran, pousses vertes et faux caviar de sésame 	19,90 €

LES HABITUELS

	Gros	Petit
Épaule de porc ibérique	7,80 €	5,80 €
Llonganissa du paysan (saucisse catalane de viande de porc assaisonnée)	5,50 €	4,00 €
Fromage manchego	5,00 €	3,50 €
Bull blanc ou bull noir (sorte de boudin catalan)	5,00 €	3,50 €
Thon à l'huile d'olive	5,00 €	3,75 €
Omellete	6,00 €	
Filet de fromage	7,00 €	

Notre établissement dispose de toute l'information sur la présence de produits et ingrédients allergènes dans les plats de la carte et des menus. Nous sommes à votre disposition pour vous offrir toute information au cas que vous souffriez d'une quelconque allergie ou intolérance alimentaire conformément au règlement UE núm. 1169/2011

Prix par personne · Prix avec TVA comprise



Avec gluten



Végétarien

EN

SCHEDULE: from 9:30 to 00:00 h



@lesvoltesdecalella #lesvoltesdecalella








www.lesvoltesdecalella.com | www.esportalhotel.com

OPEN KITCHEN:
From 12:30 to 17:00 h
and from 20:00 to 23:00 h

BREAKFASTS

SCHEDULE: FROM 9.30 TO 12:00 H IN THE TERRACE

SIT-DOWN BREAKFAST

Olive oil focaccia with a terrine of beef cheeks stewed with grilled foie gras, enoki mushrooms and an Empordà red wine sauce 	13,20 €
Baked pastry with Masia Empordà pork sausage, a Figueres onion compote and langoustine tails in a fine muscatel wine sauce 	13,80 €
Pa de vidre (Catalan, ciabatta-style soft bread) with Catalan Iberian pork loin from Masia Tero, served with a red wine and hen-of-the-woods mushroom sauce and cheese from La Garrotxa 	13,90 €
Cold tuna tartare brioche, vegetable crudités with kimchi and teriyaki mayonnaise 	14,90 €
Olive oil focaccia with Heura burger, wakame seaweed with sesame, mozzarella, sun-dried tomatoes in oil and an avocado cream  	16,10 €
Brioche stuffed with sautéed lobster and vegetables with a saffron emulsion, green sprouts and imitation caviar made from sesame seeds 	19,90 €

OF ALL TIMES

	Large	Small
Acorn-fed pork shoulder	7,80 €	5,80 €
Peasant's llonganissa (Catalan dry-cured pork sausage)	5,50 €	4,00 €
Manchego cheese	5,00 €	3,50 €
White Bull or black bull (kind of Catalan sausage)	5,00 €	3,50 €
Tuna with olive oil	5,00 €	3,75 €
Omellete	6,00 €	
Loin with cheese	7,00 €	

Our establishment has information about the presence of allergenic ingredients and products in the menu and à la carte dishes. We are at your disposal to provide information in case you suffer any allergies and / or food intolerance in accordance with EU Regulation no. 1169/2011

Prices per person · Prices with VAT included



With gluten



Vegetarian